

Briseadh riaghla ró molta

[Mac Airt, Seán, *Leabhar Branach*, Dublin, 1944, poem 26]

Fearghal mhac Lughaidh Mhic Eochadha .cc.

1 Briseadh riaghla ró molta
d'aoinebhreith na n-ord riagholtá;
ní mó as rabhloghadh dá reacht,
ró ná anmholadh éigceart.

2 Mar so measuid a moladh
d'ionnlach an aois ealadhan,
nách diongantair dán mur sin
lán gan iomarcaidh éigin.

3 Do-ghén (sáireóchuidh mé a meas)
do dhán iomchubhaidh oircheas
gan ró molta d'ainimh air
sompla a n-aighidh na n-ord-sain.

4 Adér ní oile as a ucht,
gi-bé don dán bhus diadhacht,
brégmholadh ní oghthair ann,
brégnoghadh orthuibh agam.

5 Ní guth bladh bhíos gan ainbhíor
ar neach do-ní socairghníomh;
's ní moladh don té nách tuill,
dá molar é gan fhochainn.

6 Mé do reic na tteasd do thuill,
anurra an uair nách molfuinn,
fám thoil dá n-oghainn urradh
ní coir orainn, eadamar.

7 Triath Raghnallach, rún ainnre,
sé ar n-aoinebhreath urraidh-ne;
énurradh cháigh in gach céim,
do fhéghamar dáigh dhíbh-séin.

8 Is urasa a chlú do chur,
gi-bé lér mian a mholadh,
glór nách deirméd do rádh ribh,
's neimbrég 'na dhán do dhéinimh.

9 Ní mholabh é as a fhoghluibh
cé bheith uair 'na fhíorfhoghlaidh;
geall 'gá easumhla ní an,

fearr go measardha an moladh.

10 A rún féile, ós feasach linn
do ghuth cáich, créd fá ttibhrinn?
nách cuirfinn geall einigh as
fearr deimhin iná dóchas.

11 Do réir a chéimionn gcuradh
's a ghníomh n-adhbhal n-easumhal,
ó nách cumaim gach céim ghill,
urraim don bhéim do-bheirim.

12 Más é adeir cách nár cumadh
dán riamh gan ró d'anurradh,
ní laibheór 'na n-aghaidh air;
ní faghair aineól uathaibh.

13 Giordh eadh ná habraid choidhche
rinn fán n-éigsi n-aosfhoirfe
nách éidir dhí bheith gan bhréig
do chleith Lí ná dá leithéid.

14 Do-ním ris fám éigse dh'eacht,
gan díol énroinn nó eisdeacht
'na mbiadh iomarcaidh uaim dhi
do stuaigh bhionnfhoclaigh Bóinne.

15 Tearc aoinfhear d'uaisle a fhola
san eing-si d'iath Labhradha,
a rosc gorm as inghill d'fhuil,
dá ttibhrinn orm an t-eacht-soin.

16 Do mheas mé ar in mholadh sin,
muna raibhe ró éigin
acht maith cháigh 'na haonar ann,
dhálbh 's a n-aoradh gurbh ionann.

17 Aca ón chléir bíodh do bhunadh
gan bhearna gan bhaoghlughadh,
cosmhuil cleith a n-áirmhe as,
a n-áirghe, a n-eich, a n-ionnmhus.

18 Ag so, a chliar cáich do bhunadh,
cúis nách beag dá mbreathnughadh;
fir sin fa síodhamhla fáth
is fir chríonfhalmha ar chonách.

19 Dá n-olc ní áirmhim acht sin
nó dá maith, ciódh maith Laighnigh,

a mbí do tháir oirn aca
's do mhoirn ar dháimh dheórata.

20 Mairg duit féin do-ní dá nós,
dáil bhar séid ós é a iomthós,
a dhreach shoirbh neamhchumair náir,
leathchumaidh oirn fán édáil.

21 Ó théid uaidh d'éigsibh oile
na heich, na hairm iorghiile,
na clacha ceangail, na cuach,
na hearraidh datha daorluaich.

22 A mheic Aodha, innis dún:
(ar a mhéd ní dhén deaghrún)
an col dár gceird do-gheibhe,
nó an tol d'fheirg nó d'oirbheire

23 Dínn nó don éigsi imchéin
féch cé as uaisle d'fhilidhchléir,
nó cé an chliar as fhearr oineach,
a cheann na gcliár gcomhoigheach.

24 Is inn is uaisle d'fholainb,
ní lia iad-san d'ealadhain;
dod riár, a chroidhe caithmheach,
cá goire an chliar chomhaightheach?

25 Atá sin d'énchoir oruibh
nách fuil th'aithne ar ealadhain;
ort féin ní cheilibh-si an choir
do réir h'einigh-si, a Fhiachoidh.

26 Lór liom d'fhínné na n-ollamh
do dhearbhadh a ndubhramar;
iomdha ad dhuanaire dán bog,
nár 's ar nduanai-ne ar dearmod.

27 Uait dámadh cead a rádh rat,
atá nós iongna agat;
ní hionann lógh umha is óir,
lughá ar an ór bhar n-onóir.

28 Is é an t-umha (is fáth magайдh)
dán na n-adhbhar n-anabaidh,
creid mo ghlór, a ghrádh mallbhan,
's an t-ór dán na ndeaghadháibh.

29 Ná creid ó aon, madh urradh,

do-ní dhuit a dheaghcumadh,
a ghruaidh leithdearg as lán bladh,
nách deighceard dán do dhénamh.

30 Ceard oile ag nach biadh bunadh,
riamh ar cuimhne an gcualabhar
mar dhán ollaimh, a ghruadhadh għlan,
a rollaibh suadh ná seanchadh?

31 Gi-bé as ciall dá gcanaim rat,
ní toirmiosc oinigh iomat;
dlighidh draoi luadh a labhram,
fá dhlaoi acht nách dual deaghfhogħlum

32 Ní tnúth, ní formad, ní fearg
re neach dhíobh 'gan dóigh deighceard,
a sgaith armghlan fhear mBanbha,
girod eadh adhbhar m'agallmha.

33 Acht mé ag tobhach duas dá ndíol,
ag cur neimhdhíola [a] neimbríogh,
réð dhreich gil gan bhéim bronnaidh
ag sin chéill ar chanamair.

34 Adér comhrádh chuirfios libh
'nar n-agħaidh féin, na filidh:
dá ttig cládh a gceirde féin,
ní feiřrde an dámh a ndeighmhéin.

35 An daoī as daoitheamhla ar domhan
mar bhídh ribh 'gá romholadh,
leis d'iarraidh na nduas nách dliġ
tiaghuidh suas tar na saoithibh.

36 Giord ī as inmhe ag m'aos cumtha,
cuma duasdán ndeaghcumtha,
loċfad ón treóir nách treóir għlan,
nó noċtfad fá dheóidh díobh-san.

37 Do riar feasda, a rún robhan,
roinn do réir a n-ealadhan;
atá a riar féine ag gach fior
srian rét fhéile acht nách éidear.

38 Ceöl, seanchus, cách rér gceird-ne,
maith is olc gach éincheirde,
a sgiath dearg ag díon brughadħ,
gá ceard díobh nár dhíolabhar?

39 Díot a ndiaidh a ndubhaint mé
ní choisgfidh mé, a mheic Saidhbhe;
fogus damh olc gach aicme
ort go car mo chumairce.

40 Ní mó cás oile ar m'aire
ó ataoi a bhfeidhm na foraire;
tú as geall rém fhoraire ann,
ceann gach conaire chugam.

41 Comhtha an dá rann duit-si ag dul,
dán na gclar, crodh na ttuataadh;
más fiú ar gcomhairle a rádh ribh,
a bhforaire ar lár ná leigidh.

42 Ní clú d'fhior dána ar domhan
deilbh éigsi gan anmholadh,
fear gan chás caigiolta cruidh,
gan ghnás n-aigonta d'Fhiachaidh.

43 Gé adeirim so, is deacair damh
aigneadh d'fhagháil 'nar cumadh
dá fholt bharrlag, dá ghruaidh ghil,
a nduain nó a n-adhmaid éigin.

44 A n-abrulm ris más ró dhúin,
féch féin, a fhir an iomthnúidh,
cia as inFhiachaidh acht triath teann
a n-iath d'iliathaibh Éireann.

45 A gcumaid clar do dhán án,
iomdha ag éd ré hua Seaán,
is ní dhéin aoinfhear éd ris
ar scoileadh séd ná saidhbhris.

46 Do mhnáibh Laighion na learg mbog
fám dhán dá ndearnuinn dearmod,
ní dheirmhéd a samhail soin,
geilghég taraidh Ó tTuathail.

47 Dá mbeith Róis gan tocht fár ttol,
fríoth linn d'onóir a hathar
nár chóir dhúin déinimh dearmuid
don úir chéillidh chneisseangbhuig.

48 Ní clos riamh don fhréimh dá bhfuil
acht gan lámh dhí do dhéanaimh,
gníomh oirdhearc nár fhoghlum Róis,
d'fhoghlum oirbheart nó ardnóis.

